



EPISODIO 35 TRANSCRIPT

Los 6 Tipos de Música Más Populares en América Latina

Andrea (A): ¡Hola a todos, bienvenidos a Españolistas!

Españolistas es el podcast que te va a ayudar a estar listo para hablar español, Españolistas te prepara para hablar español en cualquier lugar, a cualquier hora y en cualquier situación. ¿Recuerdas todos esos momentos en los que no supiste qué decir?

¿Esos momentos en los que no pudiste mantener una conversación? Pues tranquilo, Españolistas es la herramienta que estabas buscando para mejorar tu español, dile adiós a todos esos momentos incómodos; ¡entonces, empecemos!

Yo soy Andrea, de Santander, Colombia.

Nate (N): Y yo soy Nate, de Texas, Estados Unidos.

A: Bueno, pues hoy queremos decirles que tenemos una buena noticia para ustedes.

Hemos estado tratando de mejorar el sonido de los episodios, pero ha sido un poco complicado; y por fin esta semana encontramos un estudio en donde podemos grabar.

Así que, desde el lunes próximo en adelante, ustedes van a notar una calidad mucho mejor en el audio de los episodios. ¿Verdad Nate?

N: Sí, es que aquí en la casa pues no hay muy buenos espacios, siempre hay las paredes que tienen mucho eco y a veces el audio no está muy bueno.

Y también si estamos tratando de hacer afuera o en diferentes cuartos hay mucho ruido de la calle, siempre hay perros ladrando.

A: Ladrando, perros ladrando.

N: Sí, creo que siempre hay 10 o 20 vendedores de diferentes comidas que están gritando cerca de nuestra casa cada día.

También hay muy fastidiosos loros, ¿ustedes saben qué es un loro?

A: Un loro es un parrot, ese pajarito. Entonces sí, hemos tenido problemas con el sonido, pero por fin la semana que viene va a ser mejor.

Y bueno, tenemos un 14 Day Spanish Quote Challenge ¿Ok? Van a ser 14 días de un reto para ustedes, empezando hoy. Entonces la idea es que ustedes se inscriban, that you guys sign up.

Ustedes van a recibir un email cada día durante 14 días, con una cita, una Quote diferente, y ustedes lo que tienen que hacer es responder con la traducción, la que ustedes piensan es la traducción correcta. ¿Entonces dónde deben ustedes entrar y registrarse? Nate dinos.

N: Sí, spanishlandschool.com/challenge y puedes registrar y vas a recibir 14 correos, y en estos 14 correos vas a recibir un punto para cada respuesta que tú haces en el mismo día o en un día, y si tú haces la respuesta bien, vas a recibir don puntos.

Y los ganadores van a recibir algunos premios. Así que ve a spanishlandschool.com/challenge

A: Ajá, si responden, pero está mal, ganan 1 punto, si está bien ganan 2 puntos y al final, como decía Nate, vamos a tener un ganador que va a recibir unos premios.

El primer puesto va a poder tener una clase conmigo ¿Verdad Nate?

N: Sí, 2 horas de clases contigo.

A: 2 horas de clase conmigo, el segundo va a recibir una hora de clase y el último, media hora ¿Vale? Entonces no olviden inscribirse. Bueno, y hoy en este episodio vamos a hablar de cuáles son los 6 bailes típicos de Latinoamérica.

Ustedes ya conocen la salsa, han escuchado quizá la cumbia o el reggaetón, entonces les vamos a contar cuáles son esos bailes, ese tipo de música más típico de Latinoamérica, dónde se baila, y también vamos a poder escuchar algunas partes de canciones de esa música.

Así que, para empezar, vamos a hablar de cómo surgió la música en Latinoamérica. Con la llegada de los españoles y su música se marcó un cambio radical en las costumbres y las tradiciones.

Antes de que los españoles llegaran a conquistar a América ellos ya tenían su propia música, con orígenes árabes y africanos, lo que causó una mezcla de diferentes sonidos que crearon las bases de la música latina.

Entonces vamos a nombrarlos todos y vamos a darles los detalles de cada uno.

Empecemos con el número 1, es el merengue. El merengue es un género musical bailable que fue creado en la República Dominicana a finales del siglo 19.

En sus orígenes, el merengue dominicano se desarrollaba con instrumentos de cuerda como bandurria y la guitarra.

Pero, con el tiempo, los instrumentos de cuerda fueron sustituidos por el acordeón, y así fue como la güira, la tambora y el acordeón se convirtieron en los instrumentos del merengue típico.

N: Sí, el merengue es un baile fácil de aprender para bailar. Su ritmo es fácil de seguir porque es marcado y constante. Los pasos básicos de merengue son sencillos. La clave es que aprendas a conseguir el

ritmo, aprendas los pasos básicos y entiendas el movimiento de caderas.

A: Exacto, en la actualidad, entre los merengueros que más se destacan están artistas como Juan Luis Guerra, Johnny Ventura, Fernando Villalona, Héctor Acosta y Sergio Vargas, entre otros.

Las grandes orquestas de merengue popularizaron este baile fuera de la República Dominicana.

Los hispanoamericanos recibieron el merengue con alegría y en poco tiempo el merengue se convirtió en el ritmo preferido de los salones de baile y las discotecas.

De verdad que este es yo creo uno de los géneros más populares en todos los países, y de verdad porque no es difícil de aprender a bailarlo ¿verdad Nate?

N: Sí, hoy podemos ver que el merengue es un baile adorado por todos los países hispanos, como Cuba, Venezuela, Puerto Rico, República Dominicana, Belice y Guatemala, pero más principalmente en Santo Domingo.

A: Y bueno, vamos ahora a escuchar una pequeña parte de una de las canciones más típicas de este género merengue.

Bueno, ¿cómo les pareció, chévere no? Tiene un ritmo muy movido.

N: Sí, sí me gusta mucho.

A: ¿Nate tú sabes bailar merengue?

N: enserio tengo que decir la verdad, yo no entiendo mucho las diferencias entre merengue, salsa y bachata, todos los diferentes bailes.

Quizá voy a aprender un poco más en este episodio.

A: Sí, pues esos bailes son parecidos pero claro, en la cultura americana, como no están acostumbrados a bailar ese tipo de ritmos, pues es un poco difícil.

Vamos para el número 2, y es la salsa. Me imagino que quizá alguno de ustedes ha tratado de aprender a bailar, es de verdad la más popular, y la que la gente de afuera quiere aprender.

La salsa es uno de los bailes sociales latinos más populares.

Muchas personas creen que la salsa se creó en Cuba o en Puerto Rico. Pero en realidad la salsa se originó en Nueva York. La salsa empezó con un grupo de músicos jóvenes de Nueva York.

Ellos mezclaron muchos sonidos y ritmos para hacer un nuevo tipo de música que tuviera el sabor de la música afro y la del caribe, pero al mismo tiempo que fuera única.

Algunos de estos músicos son Héctor Lavoe, Willie Colón, Ritchie Ray, e Ismael Rivera. Estos músicos tocaban salsa en los caminos de Nueva York antes de que los músicos latinos que fueron famosos como Johnny Pacheco y Jerry Masucci hicieran salsa muy popular en todo el mundo latino.

N: Y hoy en día, la salsa es muy popular en Colombia, Ecuador, Venezuela y en Puerto Rico, y en cada uno de estos lugares se baila de una forma distinta.

En Colombia, Venezuela y Ecuador la salsa se baila de una forma muy movida, los bailarines tienen movimientos ágiles de los pies y de la cadera.

A: Ya que estos países son urbanos, la salsa no solo se baila en las discotecas, sino que también las personas en sus casas bailan salsa.

Sin embargo, los puertorriqueños prefieren hacer más lentos los movimientos al bailar.

La salsa también se baila en Estados Unidos, en ciudades como Los ángeles, New York y Miami.

También la podemos encontrar en México, Perú, Chile, Panamá, Costa Rica, Cuba, Venezuela y Bolivia, allá también es muy popular la salsa.

Pero las ciudades donde más puedes escuchar y bailar salsa, son las ciudades de Cali y barranquilla, aquí en Colombia. Y las ciudades de Santiago en Chile y caracas en Venezuela.

Los instrumentos que se usan en la salsa son la conga, el cencerro, el güiro, las maracas, el trombón, las trompetas, el timbal, las claves y el bongó.

N: Sí, ok, interesante. ¿Y Andrea a ti te gusta bailar salsa?

A: Bueno, pues ustedes pensarán que no soy una latina pura, porque yo quiero aprender a bailar salsa, pero es que es un poco complicado, porque necesitas ser muy ágil, muy rápido.

Y yo no crecí en una familia que le guste bailar, entonces yo no sé bailar muy bien, sé un poquito no más. Pero la mayoría de personas sí saben bailar.

N: Sí y creo que quizá yo he practicado más que tú en salsa porque en Bolivia yo hice un curso quizá de un mes, dos meses practicando salsa, y aprendí algunos pasos.

Pero también es un poco difícil porque yo soy alto, yo tengo 1.87, que es quizá una excusa, pero para mí no sé, yo soy un gringo puro y no puedo bailar muy bien.

A: Sí, eso es verdad. Bueno, ahora vamos a escuchar una partecita de una de las canciones de salsa más populares.

Bueno, vamos para el número 3, la cumbia. Cuéntanos Nate sobre la cumbia.

N: La cumbia se creó en Colombia, oh, Colombia; específicamente en la zona del caribe. En esta zona había mucha explotación minera, así que se necesitaban muchos esclavos que trabajaran.

A: Ajá, sí. Y en este momento se dio el mestizaje, que es el cruce de distintas razas, así fue como los esclavos africanos, los colonizadores españoles y los indígenas comenzaron a crear un ritmo musical y crearon una danza para representarlo.

N: Sí Andrea y eso generó una mezcla de diferentes culturas y costumbres hasta dar con la cumbia a mediados del año 1940.

A: Ajá, sí. La expansión de la cumbia al resto del continente no tiene un siglo, porque cada país tuvo una historia diferente con su ritmo, sobre todo porque la cumbia es muy adaptable a cada cultura, la cumbia se expandió principalmente a México, Perú y Argentina, pero también llegó a toda américa latina.

Los instrumentos que empezaron a ser usados para la interpretación de este ritmo, incluyeron flautas, tambores, instrumentos de percusión, maracas y guaches.

Tiempo después, se adicionaron las guitarras, bajos, cuernos y pianos que fueron añadidos por los diferentes cantantes de este género musical.

¿Y qué más tenemos para decir de la cumbia Nate?

N: Sí. La cumbia suele bailarse mayormente en las fiestas populares y patronales, como en las fiestas de Barranquilla o de San Martín.

Y también en los pueblos de la Costa Caribe. La cumbia se conoce por ser un baile lleno de alegría entre un hombre y una mujer, cada vez que lo bailan en las fiestas populares las personas festejan y estas celebraciones duran días completos, y hasta semanas.

A: Ajá, es muy popular y es muy divertido de bailarla, pueden durar por días bailando.

N: Sí, yo creo que los festivales aquí a veces son muy largos y a veces demasiado largos ¿cierto Andrea?

A: Sí, es que a la gente le gusta mucho estar de fiesta aquí.

Los artistas más famosos que interpretan la cumbia son Lucho Bermúdez y Juaneco y su combo, entre otros.

Entre los países de América Latina en donde se baila cumbia encontramos a México, Costa Rica, Argentina, Colombia, Perú, Chile, entre otros, pero sobre todo se baila en la costa Caribe y la región de Magdalena.

N: Sí, qué interesante que empezó con los esclavos de África.

A: Sí, exacto, ese es el inicio. Y ya pues ha trascendido a otros países, a otras culturas.

N: Y ahora es un baile muy importante de aquí en Latinoamérica.

A: exacto. Bueno, y ahora vamos a ver una partecita de una cumbia de las más populares.

Ok ¿les gustó? Espero que sí. Ahora vamos para la número 4, la bachata.

La bachata es un género musicalailable originario de la República Dominicana. Se dice que José Manuel Calderón fue el fundador de la bachata porque fue el primero en interpretarla.

N: Los comienzos de la bachata fueron por el año cincuenta, se formó cuando los boleros y pasillos de Latinoamérica llegaron a República Dominicana, donde tuvieron éxito y a partir de aquí surgió la bachata, que es una combinación de estos ritmos con merengue y blues.

A: Ajá. En sus inicios, la bachata era bailada por las trabajadoras domésticas, guardias y campesinos, y fue considerada por la clase alta como la música de la clase baja, hasta que surgieron diferentes clases de bachata y se empezó a extender por otros países gracias a

los cantantes que la lanzaron a ser uno de los géneros más importantes de Latinoamérica.

La bachata ganó su fama en Estados Unidos, España, México, Colombia, Venezuela, Ecuador y Holanda, pero también en el resto de latino América.

Los principales instrumentos de la bachata son la guitarra, la güira, los bongos y las maracas. Algunos de los más importantes cantantes de la bachata son Prince Royce, Juan Luis Guerra, Héctor Acosta y Romeo Santos.

En la actualidad la bachata se escucha en todo el mundo, en las discotecas y radios que tocan temas caribeños. De verdad es un género que por lo menos aquí en Colombia todos, todos la escuchan. Yo diría que el 90% de la gente.

N: ¿Tú piensas que la bachata es más popular aquí que la salsa?

A: Eh, no. La salsa también es muy popular, pero me refiero a la gente en las casas, a veces cuando están en la tarde solo descansando o haciendo aseo, ponen bachata, salsa también.

Pero la salsa es más común en restaurantes, en bares. En cambio, en las casas escuchan un poco más la bachata y un tipo de música más parecido.

Y bueno, vamos a mostrarles un tema de bachata de Romeo Santos que es actualmente como el máximo exponente de la bachata, vamos a mostrarles.

N: ok pues, me gusta mucho esto. Me gusta mucho Romeo Santos. ¿Qué piensas tú?

A: Sí, es bueno. La bachata no es mi género de música favorito, pero es un gran artista y gracias a artistas como él pues la bachata se ha expandido.

Bueno, ahora vamos para el número 5, el vallenato.

N: El vallenato es un género musical que nació en la costa caribe colombiana. Este género se creó hace más de 200 años cuando los campesinos que no tenían bases musicales, empezaron a tocar el acordeón para darle ritmo a sus canciones que narraban las vivencias del día a día.

A: Exactamente, fue creado aquí en Colombia por los campesinos.

El vallenato tuvo su inicio con las colitas, las colitas eran las fiestas que la clase adinerada hacía por los bautizos, matrimonios o cumpleaños, mientras ellos estaban en grandes fiestas, sus trabajadores y cocineros celebraban en la cocina.

De esta manera, el vallenato empezó a expandirse y más de medio siglo después, empezó a cobrar fama mundial.

Hoy en día, el vallenato se escucha en casi toda Latinoamérica, parte de Estados Unidos y Europa, pero principalmente se encuentra en la costa de Colombia y Valledupar, allí están los principales festivales del vallenato.

Entre los mejores representantes del vallenato están Diomedes Díaz, Martín Elías, Rafael Orozco, Jorge Celedón, y la agrupación Binomio de Oro, entre otros.

Este de verdad es un género muy famoso, el más popular de todos aquí en Colombia, pues obviamente porque lo crearon aquí pero también se escucha en Latinoamérica.

El vallenato es bailado entre un hombre y una mujer y se trata de un baile sencillo, el vallenato suele bailarse en las fiestas de cumpleaños y matrimonios, también en las discotecas y bares.

A: Nate ¿a ti te gusta el vallenato?

N: Sí, sí. Me gusta mucho.

A: Es una música muy pegajosa. Vamos a mostrarles un pedacito de una de las canciones más escuchadas.

Bueno, ¿qué les pareció? Ya saben, cuando vengan a Colombia, a bailar vallenato.

Y vamos con el sexto tipo de baile o tipo de música de Latinoamérica es la música tropical, cuéntenos un poquito sobre esto Nate.

N: La música tropical es un género musical nació en el siglo XIX, cuando los conquistadores españoles y los portugueses trajeron a los esclavos africanos a países como Cuba, Colombia, México y Venezuela.

A: La mayor parte de los esclavos fueron puestos en las costas para que trabajaran en las minas.

Cuando ellos trabajaban, hacían bailes y cantaban canciones como forma de protesta, después, estos bailes y canciones fueron evolucionando a través de los años hasta formar lo que hoy es la música tropical.

De la música tropical se desprendieron otros subgéneros, como el Reggae de Jamaica o la Cumbia de Colombia.

Entre los principales cantantes de música tropical de Latinoamérica están La Sonora Dinamita, India Meliyará, Los Bukis, Selena, Juaneco y su Combo y Los Mirlos; entre otros.

Los principales instrumentos de la música tropical son los instrumentos de percusión que fueron traídos por los africanos, como los timbales, los bombos, los redoblantes, la güira y los instrumentos de viento como la trompeta o los trombones.

Dinos otro poco más sobre la música tropical Nate.

N: Sí. La música tropical es muy famosa en Latinoamérica, ya que es un género lleno de sabrosura y de alegría que no falta en las fiestas, celebraciones y las discotecas.

La música tropical se encuentra en toda Latinoamérica en países como Panamá, Puerto Rico, Colombia, México y Perú. Pero

principalmente se escucha y se baila en las ciudades costeras y las islas.

A: Ajá, sí. Este es un género que como dice Nate, principalmente en todas las partes que es como costa, ahí ustedes van a escuchar ese tipo de música sonando todo el tiempo.

Voy a dejarlos con una parte de una de las canciones más populares para que la escuchen.

Bueno ¿qué les pareció? Muy movida.

N: Sí, mucho.

A: Muy, muy movida. ¿Tú crees que puedes bailar eso, Nate?

N: Ah, no. Yo creo que me gusta más ver este baile.

A: Sí, yo pienso que por ejemplo para las personas de aquí del interior es complicado, los costeños, así se le dice a la gente de la costa, ellos tienen mucho sabor, mucho ritmo.

Ellos pueden bailar con mucha facilidad y por horas, pero para nosotros del interior y bueno, para Nate que es gringo, obvio que es mucho más difícil.

Bueno, espero que les haya gustado lo que hablamos hoy, espero que hayan aprendido un poco sobre la música que se escucha aquí en Latinoamérica, y pues espero que hayan reconocido también algunos de los sonidos que escucharon, los tipos de música que escucharon, y pues déjenos sus comentarios, dígnanos cuál fue la que más les gustó, cuál fue el tipo de música que más les gustó.

¿A ti cuál es el que más te gusta, Nate?

N: Pues siempre me gusta la salsa, ¿no? La salsa es el clásico de Latinoamérica.

También yo sé algunas canciones y algunos pasos de bailar en la música salsa y creo que para mí es algo que me gusta un poco más de los otros. ¿Y a ti?

A: Pues a mí me gusta la salsa también, pero el merengue y el vallenato me gustan también mucho, creo que mi preferido sería el vallenato tropical, pues porque es algo de aquí de Colombia, entonces pues me gusta muchísimo, y es fácil de bailar, es más fácil de bailar.

N: ¿Qué te gusta más, la música de Estados Unidos o la música de Latinoamérica?

A: pues me gustan las dos, peor me gusta la música de Estados Unidos porque no es tan exigente para bailar como si es en Latinoamérica.

N: Tenemos de todo en Estados Unidos también.

A: Bueno, pues ya este es el final, no olviden por favor suscribirse al 14-Day Spanish Quotes Challenge ya saben cómo suscribirse, spanishlandschool.com/challenge y también tenemos otro Webinar este jueves 29 de junio a la 1 de la tarde central time, y vamos a hacerlo del tiempo condicional.

La idea es que ustedes aprendan a traducir cosas como “It would have been better if you had called me before” ¿no?

Como esa construcción gramatical que es un poco complicada, de todo eso vamos a hablar en el Webinar de este jueves, así que estén pendientes, en su correo van a recibir el link para que puedan registrarse. Entonces ya saben y nos vemos el jueves.

N: Y ahora tenemos la última noticia que vamos a lanzar el curso en algunos días, si estás escuchando este podcast en junio o en el primero de julio, vamos a lanzar un curso para los estudiantes intermedios y avanzados, se llama el Summer Intensive.

Y Andrea estaba pasando mucho tiempo haciendo este curso, va a ser un curso en línea y también va a tener toda la estructura que ustedes necesitan para aprender.

Y Andrea tú quieres decir algunas palabras más.

A: Sí, exacto. Estén pendientes en su correo porque esta semana van a recibir la información.

Como Nate dice, hemos creado un curso para que ustedes en este verano puedan mejorar su español muchísimo. La idea es que vamos a hablar de temas que son difíciles como el “Subjunctive,” “the conditionals.”

Vamos a empezar en dos semanas, el curso va a ser online por siete semanas, ustedes van a tener material todos los días, es un curso conversacional.

Vamos a hablar cuatro veces por semana y también vamos a hacer one on one classes, clases uno a uno.

Van a tener mucho material de escucha, de diálogos, de videos, mejor dicho, todo lo que ustedes necesitan para mejorar su español.

N: Ok, muchísimas gracias.

Ok amigos, esto fue todo por el episodio de hoy, esperamos que les haya gustado y que hayan aprendido y recuerda, si sientes que estás listo para aprender español, solo da clic en Españolistos.

No olvides dejar tus comentarios de lo que te gustó y los temas que quieres que tratemos. Suscríbete y déjanos tus reseñas.

Españolistos te dice chao chao y hasta la próxima.